# SII 22.21: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 21. (A.R. No. 21 of 1906) TANJAVUR DISTRICT, MAYURAM TALUK, TIRUKKAḌAIYŪR. AMṚITAGHAṬĒŚVARA TEMPLE—ON THE EAST BASE OF THE CENTRAL SHRINE. RĀJAK. RĀJARĀJA I—23rd YEAR (A.D. 1007-8)

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0021

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0021.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

## Summary

The inscription commences with the introduction *Tirumagaḷpōla* etc. It records a sale of land made tax-free by the *mahāsabhā* of Tirukkaḍavūr in Uyyakkoṇḍār-vaḷanāḍu for 15 *kāśu* received by them from the temple of Kālakāladēva. This amount seems to have been a gift (from the palace ?) for burning a lamp called "Mummuḍiśōḻaṉ" (evidently after the king's title) in the temple.

---

## Edition

〈1〉 **svasti śrī** |||~ tirumakaḷpolap perunilaccelviyum taṉakke yurimai pūṇṭamai maṉakkoḷak kānta〈2〉ḷūrccālai kalamaṟuttaruḷi veṅkainātum kaṅkapāṭiyu〈m〉 nuḷampapāṭiyum taṭikaipāṭiyum kuṭamalaināṭum kollamum kaliṅkamum〈3〉 (Eṇṭi)cai pukaḻtara Īḻamaṇṭalamum Iraṭṭapāṭi Eḻaraiyilakkamum tiṇṭiṟal veṉṟit

taṇṭāṟ koṇṭa taṉṉeḷil vaḷar Ūḷiyuḷellā yāṇṭum toḷute〈4〉ḷavi(ḷaṅku yāṇ)ṭe ceḷiyarait tecukoḷ **śrī** ko**rājarājarāja**ke**sa**ripa**nma**rāṉa **śrī rājarāja de**vaṟku yāṇṭu 2 10 3-Āvatu Uyyakkoṇṭārvaḷanāṭṭu Ampar〈5〉ṉāṭṭu paṭa [3+] (tiruk)kaṭavūr **mahāsabh**aip perumakkaḷom Uṭaiyār **śrī**kāla kāla**de**var paṇṭārattilk kācu 10 5 kācu koṇṭu Ikkācu patiṉaiñcuṉukkum〈6〉 [6+] viḷakkoṉṟu **candrādi**ttavallerikka tiruviḷakkuppuṟamāka viṟṟuk kuṭutta ṉilam Aḷaṉāṭaṉ vākkānkaraiy kiḻttalaippattu ṉilam nivaṉtam I〈7〉ruttu (ṉila)ttukkum **sabhai**yome yiṟaiyiṟukka viṟṟukkuṭuttom **mahāsabhai**p perumakkaḷom Ivviḷakku mummuṭicoḷaṉ [||]

# Bibliography

Digital edition of SII 22.21 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

## Primary

**[SII]** Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Page 16, item 21.